

Annex 1

## Administrative Provisions on Filing of Importers and Exporters of Imported Foods

### Chapter 1 General Provisions

Article 1 These provisions are formulated in accordance with the Food Safety Law and its Implementation Rules, the State Council's Special Rules on Strengthening the Safety Supervision and Management for Food and other Products and the Administrative Measures on Safety of import and Export Foods, for the purpose of acquiring the information on importers and exporters, sources and flows of imported foods, guaranteeing the traceability of imported foods, effectively handling the imported foods safety issues and safeguarding imported foods safety.

Article 2 These Provisions are applicable to the filing management of overseas exporters or agents who export foods to mainland China (excluding Hong Kong and Macao) and domestic consignees of imported foods (hereinafter referred to as exporters and importers). Products other than the food categories listed in the Appendix of the Provisions, such as food additives, food related products, some varieties of grain, some oilseeds, fruit, edible live animals, etc. shall follow other relevant provisions.

Article 3 AQSIQ shall be in charge of the supervision and management of the filing of importers and exporters of imported foods, establish the Filing Management System for importers and exporters of imported foods (hereinafter referred to as the Filing Management System) and be responsible for the release and adjustment of the list of filed importers and exporters of imported foods.

The Entry-exit Inspection and Quarantine Bureaus (hereinafter referred to as Inspection and Quarantine Bureaus) set up by AQSIQ should be responsible for the acceptance and handling of the filling application of consignees of imported foods, the examination of filing documents and the verification of the filed information of importers and exporters at the time of importing foods.

Appendix 1

Application Form of food Exporter/Agent

<input type="checkbox"/> 初次申请备案 Initial Filing	
第 1 项——企业信息 Section 1—Applicant's Information	
*企业名称 (中英文) Name (in Chinese AND English)	
*企业地址 (中英文) Address(in Chinese AND English)	
*企业类型 Company Type : <input type="checkbox"/> 出口商 Exporter <input type="checkbox"/> 代理商 Agent	
*国家 (地区) Country/Region :	*邮政编码 Postal Code
*联系人姓名 Contact Name :	
*联系人电话/传真 (请注明国家/地区代码及区域码) 或者手机 Contact Telephone/Fax (Include Area/Country/Region Code) or Cell Phone :	
*联系人电子邮件信箱 Contact E-mail :	
*第 2 项——经营食品种类 (多选项) Section 2—Food Category of Operation	
<input type="checkbox"/> 肉类 meat <input type="checkbox"/> 蛋及制品类 egg and egg products <input type="checkbox"/> 水产及制品类 aquatic products and preserved aquatic products <input type="checkbox"/> 中药材类 traditional Chinese medicinal materials of animal and plant origin <input type="checkbox"/> 粮谷及制品类 grains and grain products <input type="checkbox"/> 油脂及油料类 oil and oil seeds <input type="checkbox"/> 饮料类 soft drinks and drinking water <input type="checkbox"/> 糖类 sugar <input type="checkbox"/> 蔬菜及制品类 vegetable and vegetable products <input type="checkbox"/> 植物性调料类 processed flavorings of plant origin <input type="checkbox"/> 干坚果类 dried fruits and nuts <input type="checkbox"/> 其他植物源性食品类 other plant origin food <input type="checkbox"/> 罐头类 canned foods <input type="checkbox"/> 乳制品类 dairy products <input type="checkbox"/> 蜂产品类 bee products <input type="checkbox"/> 酒类 alcoholic beverage <input type="checkbox"/> 糕点饼干类 pastry biscuits and crackers <input type="checkbox"/> 蜜饯类 candied (preserved) fruits <input type="checkbox"/> 卷烟类 cigarette <input type="checkbox"/> 茶叶类 tea	

**AQSIQ Announcement No.55-2012**

- 调味品类 processed flavorings  
 其他加工食品类 other processed foods  
 特殊食品类 foods for special dietary uses  
 其他, 请描述 others, please describe

**第 3 项——中国贸易伙伴信息 Section 3-Information of the Chinese Trade Partner to be contracted with:**

企业名称 (中文) Name (in Chinese) :

企业地址 (中文) Address (in Chinese) :

联系人 Contact person :

电话/传真 Telephone/Fax:

电子邮件信箱 E-mail :

**第 4 项——承诺书 Section.4-letter of commitment**

兹承诺: 上述资料信息准确、真实。 I hereby commits: The information we submit is authentic and accurate.

\*填表人姓名 (印刷体) Contractor name (in printing version) :

\*填表人电话/传真或者手机 Contractor's office Telephone/Fax or cell phone :

\*填表人电子邮件信箱 Contractor's E-mail Address :

\*填表日期 Date of submitting this form :

**第 5 项——填表说明 Section 5 - Note**

1、标“\*”的项目必须填写。 The above items with mark \* must be effectively filled in.

Free

**\$99**  
per month

**Standard**  
for single user

**\$300**  
per month

**Corporate**  
for unlimited users

# Subscribe to CHEMLINKED Now

Essential Information & Assistance with  
China's Environmental & Regulatory Issues

#### How to Purchase the Standard/Corporate Membership?

You can either click the "Sign up Now" button [Sign up Now](#) and pay it online securely through Paypal.com, or you can download the order form, fill up with your signature and return it to us by fax or email.

For more information please contact: [orders@chemlinked.com](mailto:orders@chemlinked.com)  
Subscribe Web: <http://chemlinked.com/en/subscribe>

• 7-DAY MONEY BACK GUARANTEE

Membership	Regulatory News	Events	Newsletter	e-Publication	Expert Articles	China Regulatory Database	China Inventory Toolbox	Full Access to Searchable Archive	Free access to all our webinars	Discount on all our seminars & workshops	Unlimited access permit for users in one organization
Free	√	√	√	√	x	x	Search Only	x	x	x	x
Standard	√	√	√	√	√	√	Search & Report Download	√	√	x	x
Corporate	√	√	√	√	√	√	Search & Report Download	√	√	√	√

#### REACH24H Europe

Suite 1E, Paramount Court, Corrig Road, Sandyford, Dublin 18, Dublin, Ireland  
Tel: +353 1 8899 951 / Fax: +353 1 6865 683

#### REACH24H CHINA

6F, Building 2, HESHENG Trade Center, No 327 Tian Mu Shan Road, Hangzhou, China  
Tel: +86 571 8609 4444 / Fax: +86 571 8700 7566

CHEMLINKED.COM / Free China REACH Helpdesk E-mail: [contact@chemlinked.com](mailto:contact@chemlinked.com)

Visit our website for more information about China Chemical News & Regulation updates